



Republic of Poland
Rzeczpospolita Polska

Veterinary Inspection
Inspekcja Weterynaryjna

<p>1. Consignor (name in full and address) / Wysyłający <i>(pełna nazwa i adres):</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>HEALTH CERTIFICATE <i>for poultry meat and poultry meat products exported to Curaçao</i></p> <p>ŚWIADECTWO ZDROWIA <i>dla mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego wywożonych do Curaçao</i></p> <p>No/Nr _____</p> <p>ORIGINAL / ORYGINAŁ</p>
<p>2. Consignee (name in full and address) / Odbiorca <i>(pełna nazwa i adres):</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>5. Intended destination of poultry meat and/or poultry meat products / Miejsce przeznaczenia mięsa drobiowego i/lub produktów z mięsa drobiowego</p> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>3. Origin of poultry meat and/or poultry meat products / Pochodzenie mięsa drobiowego i/lub produktów z mięsa drobiowego</p> <p>3.1 Country / Kraj:</p> <hr/>	<p>6. Place of loading for exportation / Miejsce załadunku w celu eksportu:</p> <hr/> <hr/>
<p>4. Competent authority: VETERINARY INSPECTION <i>/ Właściwa władza: INSPEKCJA WETERYNARYJNA</i></p> <p>4.1 Competent authority issuing the certificate / Właściwa władza wydająca świadectwo:</p> <hr/>	<p>7. Means of transport / Środki transportu (number of railway carriage, truck, container, flight, ship name) / (numer wagonu, samochodu, kontenera, rejs samolotu, nazwa statku.)</p> <hr/> <hr/>

8. Identification of products / Identyfikacja produktów:

8.1 Name of product / Nazwa produktu: _____

8.2 Date of production / Data produkcji: _____

8.3 Type of package / Rodzaj opakowania: _____

8.4 Number of packages / Liczba opakowań: _____

8.5 Net weight (kg) / Waga netto (kg): _____

8.6 Identification marks / Oznaczenia: _____

8.7 Conditions of storage and transport / Warunki przechowywania i transportu: _____

9. Origin of products / Pochodzenie produktów:

Name (No) and address of the establishment approved by the Competent Veterinary Service:

Nazwa (nr) i adres zakładu zatwierdzonego przez właściwe służby weterynaryjne:

- slaughterhouse / rzeźnia: _____

- cutting plant / zakład rozbioru mięsa: _____

- cold store / chłodnia: _____

- processing plant / zakład przetwórstwa mięsa: _____

10. Certificate of suitability of products for consumption / Poświadczenie przydatności produktów do spożycia

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that: /

Ja, niżej podpisany, urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:

10.1 Poultry meat and poultry meat products have been obtained from clinically healthy poultry, slaughtered and processed in approved establishments, which are under the supervision of the Competent Veterinary Service in the EU; / Mięso drobiowe i produkty z mięsa drobiowego zostały pozyskane w wyniku uboju i obróbki klinicznie zdrowego drobiu w zatwierdzonych zakładach, które są pod nadzorem właściwych służb weterynaryjnych UE;

10.2 Poultry, meat of which is intended for export to Curaçao have been subjected to ante-mortem veterinary inspection and their carcasses and internal organs to post-mortem veterinary inspection by the state / official veterinary services; / Drób, którego mięso przeznaczone jest na eksport do Curaçao, poddany został badaniu przedubojowemu, a jego tusze i organy wewnętrzne poddane zostały badaniu poubojowemu przeprowadzonemu przez państwowe/urzędowe służby weterynaryjne;

10.3 Poultry meat and poultry meat products have been obtained from poultry that comes from holdings where in the last 12 months no cases of avian influenza subject to obligatory notification have been reported in poultry, in accordance with Terrestrial Animal Health Code of the World Organization for Animal Health (OIE); / Mięso drobiowe oraz produkty z mięsa drobiowego zostały pozyskane z drobiu pochodzącego z gospodarstw, w których w ciągu ostatnich 12 miesięcy nie stwierdzono u drobiu przypadków grypy ptaków podlegającej obowiązkowemu zgłoszeniu, zgodnie z Kodeksem Zdrowia Zwierząt Lądowych Światowej Organizacji ds. Zdrowia Zwierząt (OIE);

10.4 Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of meat and meat products correspond to veterinary and sanitary provisions and requirements in force in the EU; / *Cechy mikrobiologiczne, chemiczno-toksykologiczne i radiologiczne mięsa i produktów mięsnych odpowiadają przepisom i wymogom weterynaryjnym i sanitarnym obowiązującym na terytorium Unii Europejskiej;*

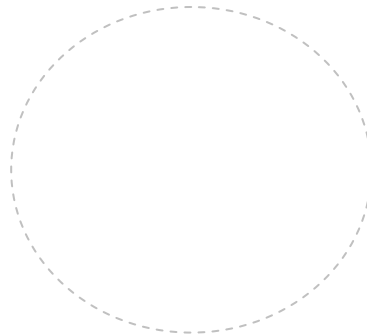
10.5 The meat is recognized as fit for human consumption; / *Mięso zostało uznane za zdatne do spożycia przez ludzi;*

10.6 Single-use containers and packaging materials meet hygienic requirements; / *Opakowanie i materiały opakowaniowe są jednorazowe i odpowiadają wymogom higienicznym;*

10.7 The means of transport have been treated and prepared in accordance with the rules approved in the EU. / *Środki transportu zostały oczyszczone i przygotowane zgodnie z zasadami przyjętymi w Unii Europejskiej.*

Done at / **on** /
Sporządzono w: dnia
(place / miejsce) (date / data)

Official stamp and signature:⁽¹⁾ /
Pieczczę urzędowa i podpis:⁽¹⁾



.....
Signature of official veterinarian⁽¹⁾ /
Podpis urzędowego lekarza weterynarii⁽¹⁾

.....
Name (in capital letters), qualifications and title /
Nazwisko (drukowanymi literami), kwalifikacje, tytuł

Notes: / Uwagi:

(1) The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing / *Podpis i pieczęć muszą być w kolorze innym niż druk.*